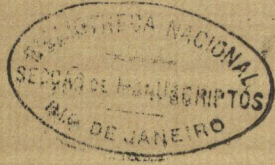


2/8

I - 30, 19, 153

2 Fols



I - 30,19,153 - n^{os}. 1-2.

Carta de John Lane dirigida a Venancio Lopez.

n^o 3512 do cat.



Cat. 3512

2 docs.

~~2 (dois) docs.~~
~~(2 ff.)~~

P-5-C

I - 20, 19, 103

To

Don Benancio Lopez
Ministro de Guerra y Marina



I. 30, 19, 153

Asuncion
January 18th 1865

His Excellency Don Benancio Lopez
Minister of Guerra y Marina

May it please your Excellency



In answer to your proposition
of this morning, wishing me to make
some reduction in the amount I have
asked as salary.

I beg leave to intimate to your Excellency
I am asking no more than I received
in Buenos Ayres, and it is much more
expensive to live here than in Buenos Ayres

Military and Civil Engineering are
intimately connected with one another
and with works to refer to, I make
no doubt I should find no difficulty
in the Department.

The Profession of a Civil Engineer
embraces several departments

When I received your proposal many
would have answered they had had
experience in some other part of the
the-

AN
ASUMOR

the World, I wished simply to state the
I am willing to engage for Six Months
at a slight reduction per Month
and during that time your Excellency
will find out the value of my services
and then if you think I am worthy
of being employed in the Country
you can engage me for a longer
period

I have the Honor to be
Your Excellency's
Most Obedient Servant
John Laie

I. 20, 19, 153



Assuncion Enero 18 de 1865

A S. E. D. Venancio Lopez, Ministro de Guerra y Marina

V. E. atienda a mi súplica.

En respuesta a su proposicion de esta mañana deseandome haga una reduccion en el monto que he pedido como salario.

Me permito internar a V. E. que pido no mas que lo que recibia en Buenos Aires, y es mucho mas costoso vivir aqui que en Buenos Aires.

La ingenieria civil y la militar estan unidas intimamente la una con la otra y con las obras de referencia, no dud que ninguna dificultad hallaria en el departamento.

La profesion del ingeniero civil abraza muchos departamentos -

//

AN
ASUNCIÓN

Cuando recibí su propuesta, mucho habrían respondido, que habrían tenido experiencia en alguna otra parte del mundo, quieria simplemente exponer la verdad.

Estoy deseoso de contratar por seis meses a una ligera reduccion por mes, y durante ese tiempo V. E. hallará la utilidad de mis servicios y entonces si me cree digno de ser empleado en el pais, me puede contratar por un periodo mas largo.

Tengo el honor &

firmado = John Lane -